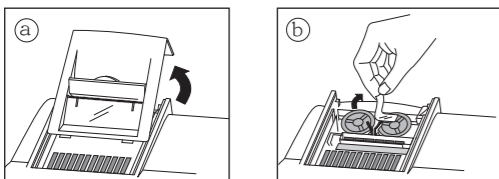




BEFORE STARTING

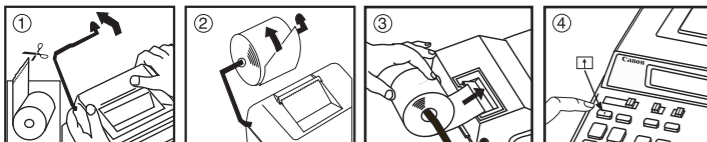
ENGLISH

- Remove the insulation tape at the back of the calculator before use.
- Remove the tape on the ink ribbon of the calculator before use. (Figure (a), (b))



INSTALLING PRINTING PAPER

- Lift up the arm (Figure (1)).
 - When inserting the paper, cut the edge of the paper as shown.
- Place the new paper roll on the arm. The edge of the paper should be positioned as shown (Figure (2)).
 - Suitable paper roll – Width: 2-1/4" (57mm)
Diameter: 3-3/8" (86mm) max.
- Insert the paper into the slit at the back of the machine as indicated. (Figure (3))
- Turn the power switch on. Press the paper feed key **[F]** to advance the paper as shown. (Figure (4))

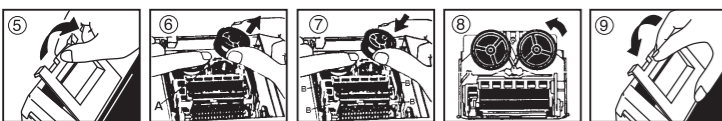


REPLACING THE INK RIBBON

Note: Turn the power switch off.

- Lift up the tab on the back-side of the printer cover, and then remove the cover. (Figure (5))
- While pinching together the ribbon lock (A) in the direction of arrow, lift ribbon spools off the shafts. Discard the old ribbon and spools. (Figure (6))
- Separate the spools of new ribbon between the tape and printer head. Guide it around the four positions of the ribbon guide (B) and place the spools on the shafts. (Figure (7))
- When the ribbon spools have settled, release the ribbon locks. If necessary, rotate the spools until the pegs on the bottom of the spool seat themselves in the holes of the spool holder. (Figure (8))
- Rotate either spool to take up any ribbon slack, making sure that the ribbon is positioned around the four ribbon guides. Replace the printer cover. (Figure (9))

IMPORTANT: Use only the same type of ribbon spools.



REPLACING BACKUP BATTERY

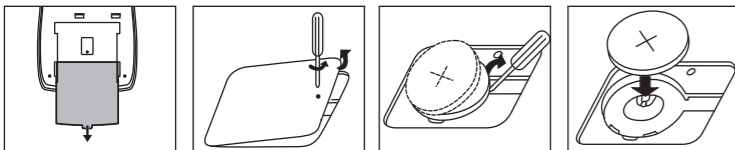
Memory backup battery retains the tax rate, calendar and clock setting, when the power is off or even when the AC cord is disconnected.

Battery : 1 Lithium battery (Type : CR2032)

Battery life : Backup time 2000 hours

Replace back-up battery

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.

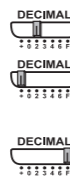


POWER / PRINT / ITEM COUNT SWITCH



- Turns power off.
- Turns power on. Entries and results will appear on the display, but will not be printed out.
- Entries and results will appear on the display and will be printed out.
- Set switch to "ITEM" to print the number of times the **[+]**, **[=]**, **[M₂]** and **[M₃]** keys have been pressed (up to 999). The item count will be printed on the left hand side of the paper roll when the **[C]**, **[X]**, **[M₃]** or **[M₂]** keys are pressed.

DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH



- Used for designating the decimal point position (+, 0, 2, 3, 4, 6, F) for calculated results.
- + (ADD-MODE)**
Addition and subtraction functions are performed with an automatic 2-digit decimal. It is convenient for currency calculations.
- F (FOLATING DECIMAL POINT)**
All effective numbers up to 12 digits are printed or displayed.

ROUNDING SWITCH



- Used for round-up [**↑**], round-off [5/4], or round-down [**↓**] to the pre-selected decimal digits in the result.

GRAND TOTAL / RATE SET SWITCH



- GRAND TOTAL**
When the calculations are performed with the GT switch set to "ON", the totals are accumulated in the grand total memory. Each time **[X]** is pressed, the subtotal number is printed with the symbols G+. When **[GT]** is pressed, the intermediate grand total is printed with the symbols G◇. Press **[GT]** successively to get the grand total followed by the symbols G✱.



- RATE SET**
Set switch to "RATE" for setting or recalling the TAX rate.

OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, when "E" is displayed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press **[CE/C]** to clear the overflow. The overflow function occurs when:

- The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal point.
- Dividing by "0".
- The sequential operation speed is faster than the calculation processing speed. (Buffer Register Overflow)

Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ballpoint pen (or similar sharp object) to press the **[RESET]** button at the back of the calculator. After resetting be sure to set the calendar, clock and tax rate again.



SPECIFICATIONS

Power Source: AC 120V, 60Hz
 Operation Temperature: 32°F to 104°F (0°C to 40°C)
 Calculating Capacity: 12 digits maximum
 Dimension: 320mm(L) x 224mm(W) x 98mm(H) /
 12-39/64"(L) x 8-13/16"(W) x 3-55/64"(H)
 Weight: 1.66 kg (3.66 lb)
 (Subject to change without notice)

■ The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

For CA, USA Only

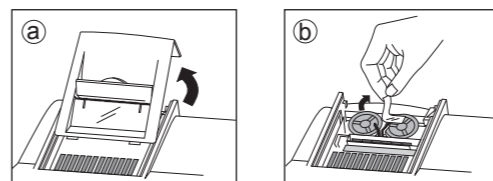
Included battery contains perchlorate material - special handling may apply.

See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for detail.

ANTES DE EMPEZAR

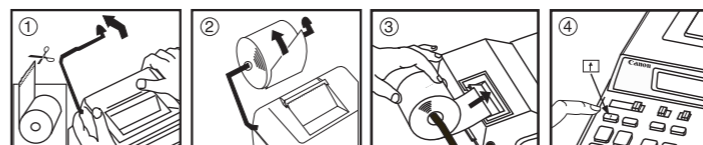
ESPAÑOLA

- Retire la cinta de aislamiento antes de usar el organizador.
- Quite la tapa de la cinta gris la calculadora antes de utilizarla.



INSTALANDO PAPEL DE IMPRESIÓN

- Levantar la cubierta de la impresora. (Figura (1))
 - Antes de introducir el papel, corte el borde del papel como se muestra.
- Coloque el nuevo rollo de papel en el brazo de la calculadora. El borde del papel deberá ser colocado como se muestra en la (Figura (2)).
 - Rollo de papel adecuado – Ancho: 2-1/4" (57mm)
Diámetro: 3-3/8" (86mm) max.
- Introduzca el papel en la ranura posterior de la máquina, como se indica en la (Figura (3))
- Encienda la calculadora. Presione la tecla de avance de papel **[F]** para avanzar el papel como se muestra. (Figura (4))

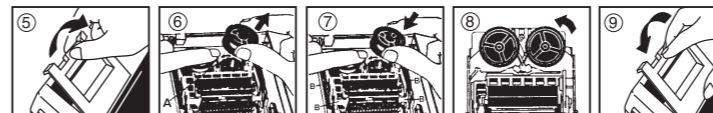


COMO CAMBIAR LA CINTA

Nota: Apáguela.

- Levante la pestaña del lado posterior de la tapa de la impresora y luego retire la tapa. (Figura (5))
- Mientras sostiene el seguro de la cinta (A) en la dirección de las flechas, levante los carretes de cinta del eje. Deseche la cinta y carretes viejos. (Figura (6))
- Separe los carretes de cinta nueva entre la cinta y la cabeza de la impresora. Guíe la cinta alrededor de las cuatro guías de cinta (B) y coloque los carretes encima de los ejes. (Figura (7))
- Permita que los carretes se asienten y suelte los seguros de cinta. Si es necesario, gire los carretes hasta que las clavijas en la base encajen en los huecos del soporte de carrete. (Figura (8))
- Gire cualquiera de los carretes para templar la cinta y asegúrese que la cinta pase por las cuatro guías de cinta. Coloque nuevamente la cubierta de la impresora. (Figura (9))

NOTA IMPORTANTE: Utilice únicamente el mismo tipo de carretes de cinta y coloque la cinta de la manera indicada.



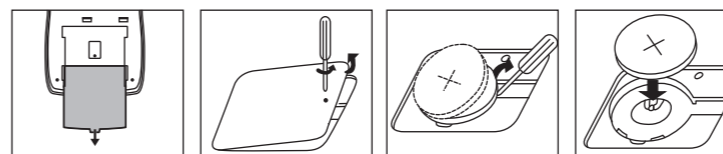
REEMPLAZO DE LA BATERÍA DE RESPALDO

La batería de seguridad de la memoria conserva la carga y el ajuste del calendario y del reloj cuando se interrumpe la alimentación o incluso cuando se desconecta el cable de CA.

Pila : 1 pila de litio (Type : CR2032)

Duración de la pila : Tiempo de backup 2000 horas..

PRECAUCIÓN: Existe un riesgo de explosión si se utiliza un tipo de batería incorrecto. Siga las instrucciones para desechar las baterías.



CONMUTADOR ENCENDIDO / IMPRESIÓN / RECUENTO ITEM



- Activa la calculadora.
- Desactiva la calculadora. Entradas y resultados aparecerán en la pantalla, pero no serán impresos.
- Entradas y resultados aparecerán en pantalla y serán impresos.
- Fije en (ITEM) para imprimir el número de veces que las teclas **[+]**, **[=]**, **[M₂]** y **[M₃]** han sido usadas (hasta 999). La cuenta de items se imprimirá del lado izquierdo del papel de rollo cuando las teclas **[C]**, **[X]**, **[M₃]** o **[M₂]** son presionadas.

INTERRUPTOR SELECTOR DE PUNTO DECIMAL



- Utilizado para designar la posición del punto decimal para (+, 0, 2, 3, 4, 6, F) los resultados calculados.
- + (MODO SUMA)**
Las adiciones y subtracciones son realizadas con dos dígitos decimales automáticamente. Es conveniente para cálculos monetarios.
- F (PUNTO DECIMAL FLOTANTE)**
Todos los números efectivos hasta 12 dígitos son impresos o desplegados.

CONMUTADOR DE REDONDEO



- Es usado para redondear el resultado hacia arriba [**↑**], redondear [5/4], o redondear hacia abajo [**↓**] a la cantidad de decimales pre-seleccionados.

TECLA DE GRAN TOTAL / RATE SET



- GRAND TOTAL**
Cuando los cálculos son realizados con el conmutador GT colocado en Activado (ON), los totales son acumulados en el registro de gran total. Cada vez que usted presiona **[X]**, el subtotal y el símbolo G+ son impresos. Cuando usted presiona la tecla **[GT]**, el gran total intermedio es desplegado e impreso con el símbolo G◇. Presione **[GT]** por segunda vez para obtener el gran total seguido por el símbolo G✱.

RATE SET



- Sítue el interruptor en "RATE" Para fijarlo en el modo de conversión "TAX"

FUNCIÓN DE REBOSE

En los siguientes casos, cuando aparece una "E" en la pantalla, una línea de puntos es impresa, el teclado se bloquea electrónicamente, y la operación subsiguiente no es posible, presione **[CE/C]** para borrar el rebose. La función de rebose ocurre cuando:

- El resultado o el contenido de la memoria excede de 12 dígitos a la izquierda del punto decimal.
- Divide por "0"
- La velocidad de la operación secuencial es más rápida que la velocidad del proceso de cálculo. (Rebosamiento del registro de la memoria intermedia)

Las interferencias eléctricas o la electricidad estática pueden ocasionar mal funcionamiento de la pantalla o la pérdida del contenido de la memoria. En caso de que esto se produzca, pulse la tecla **[RESET]**, y reinicie el funcionamiento de su calculadora. Después de reiniciar, asegúrese de introducir nuevamente los valores de cambio e impuestos.



ESPECIFICACIONES

Suministro de Energía: CA120V 60Hz
 Temperatura de operación: 32°F a 104°F (0°C a 40°C)
 Capacidad de Cálculos: Máximo de 12 dígitos
 Dimensiones: 320mm (longitud) x 224mm (ancho) x 98mm (alto)
 12-39/64" (longitud) x 8-13/16" (ancho) x 3-55/64" (alto)
 Peso: 1.66 kg (3.66 lb)
 (Sujeto a cambios sin previo aviso)

■ La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Para el Ca, los E.E.U.U. Solamente

La batería incluida contiene el material del perclorato - El manejo especial debe ser aplicado.

Para el detalle, por favor ver <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

**CLOCK & CALENDAR FUNCTION /
FUNCIÓN DEL RELOJ Y DEL CALENDARIO**

- Used to switch between clock or calendar mode.
Sirve para cambiar entre los modos de reloj y calendario.
- Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting.
Sirve para cambiar entre 12 o 24 horas en el ajuste horario del modo de reloj.
- Used to set the date and time in calendar & clock mode.
Sirve para fijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj.
- Used to switch between AM or PM at clock mode time setting.
Sirve para cambiar entre AM o PM en el ajuste horario del modo de reloj.
- Used to select date format between "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" or "MM/DD/YYYY" at calendar mode.
Sirve para seleccionar el formato de fecha entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" o "MM/DD/AAAA" en el modo de calendario.

Date setting / Ajuste de la fecha
Example / Ejemplo : June 13 2005

Operation / Operación	Display / Exponer	Print Out / Imprimir
	01-01-2002	01-01-2002
(Time Set) (Hold 3 seconds)	01-01-2002	
0 6 1 3 2 0 0 5	06-13-2005	06-13-2005
(Return to calculation mode)	0.	0.C

Time setting / Ajuste de hora
Example / Ejemplo : 3 : 18 pm

Operation / Operación	Display / Exponer	Print Out / Imprimir
	12-00-18 A	12-00 AM
(Time Set) (Hold 3 seconds)	12-01 A	
0 3 1 8	03-18-00 P	03-18 PM
(Return to calculation mode)	0.	0.C

CALCULATION EXAMPLES / EJEMPLOS DE CÁLCULO



- If switches below do not match the example, please set switches as shown.
- Si los conmutadores siguientes no son mostrados como en la explicación, póngalos como sigue a continuación.

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
2+(3x4)-5=9		0. C 2.00 + 3. x 4. = 12.00 * 12.00 + 5. - 9.00 = 9.00 *
-2x3=-6		2. -x 3. = 6.00 *
3 ³ =27		3. x 3. = 9.00 * 9.00 = 27.00 *
1/7=0.14285714285		7. ÷ 7. = 1.000 * 1.000 = 0.143 *
\$12.55+\$15.75-\$5.30 =\$23.00		12.55 + 15.75 + 5.30 - 23.00 *
8÷3x3.7+9=18.866666666		8. ÷ 3. x 3.7 = 9.8666666664 * 9.8666666664 + 9. + 18.866666666 *
123x 756 (456) =56,088		123. x 456. = 56,088.00 *
123x 456 (456) =56,088		123. x 456. = 56,088.00 *

MEMORY CALCULATION / CÁLCULOS CON MEMORIA

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
125+78 = 203 → 75+103 = 178 25		0. C 125.00 + 78.00 + 203.00 * 203.00 M+ 75.00 + 103.00 + 178.00 * 178.00 M- 25.00 M◇ 25.00 M*

DATA PRINTOUT / IMPRESIÓN DE LOS DATOS

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
July 14 2005 1,860 1,420		# 7.14.2005 1,860.00 + 1,420.00 +
July 15 2005 2,380 2,200 7,860		# 7.15.2005 2,380.00 + 2,200.00 + 7,860.00 *

GRAND TOTAL CALCULATION / CÁLCULO DEL GRAND TOTAL

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
500+103+32=635 500+96+44=640 +) 500+84+38 =622 1,897		500.00 + 103.00 + 32.00 + 635.00 G+ 500.00 + 96.00 + 44.00 + 640.00 G+ 500.00 + 84.00 + 38.00 + 622.00 G+ 1,897.00 G◇ 1,897.00 G*

ITEM COUNT / CUENTA DE ARTICULO

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
18 1) 14 2) +) 23 3) 55 - 20 4) +) 10 5) 45		18.00 + 14.00 + 23.00 + 003 55.00 ◇ 20.00 - 10.00 + 005 45.00 *

PERCENTAGE CALCULATION / CÁLCULOS DE PORCENTAJE

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
2,000+(2,000x12%) =2,240		2,000. x 12. % 240.00 * 2,240.00 +%
2,000-(2,000x15%) =1,700		2,000. x 15. % 300.00 * 1,700.00 -%

**TAX CALCULATION FUNCTION /
FUNCIÓN DE CÁLCULO DE IMPUESTO**

- TAX+** Add Tax Key – Used for adding the tax amount to the displayed figure.
Tecla de Sumar Impuesto – Se utiliza esta tecla para sumar el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.
- TAX-** Deduct Tax Key – Used for deducting the tax amount from the displayed figure.
Tecla de Restar Impuesto – Se utiliza esta tecla para reducir el importe del impuesto de la cifra que aparece en la pantalla.

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
Set Tax Rate Rate: 5%		0. % 5. %
Add the Tax Amount Price \$2,000 without tax Tax= ? (\$100) Selling Price with tax = ? (\$2,100)		2,000. 5. % 100.00 △+ 2,100.00 *
Deduct the Tax Amount Selling Price \$3,150 with tax Tax = ? (\$150) Price without Tax = ? (\$3,000)		3,150. 5. % 150.00 △- 3,000.00 *
Recall Tax Rate		5. %

**COST-SELL-MARGIN CALCULATION
CÁLCULO DE COSTES-VENTAS-MARGEN**

- COST [SELL] MARGIN** Used for calculating the cost, selling price and profit margin amount. Enter the value of any 2 items to obtain the balance value item. (e.g. enter the value of the cost and the selling price to obtain the profit margin %.)

- Se utiliza para calcular el coste, el precio de venta y el porcentaje del margen. Introduzca el valor de dos de estas tres variables para obtener el resultado del balance cor respondiente. (Por ejemplo, introduzca el valor del coste y del precio de venta para obtener el margen de beneficio %).

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
Calculating Cost Selling Price : \$1,500 Profit Margin : 30% Cost = ?(\$1,050)		1,500. S* 30. M% 1,050.00 C*
Calculating Selling Price Cost : \$2,000 Profit Margin : 20% Selling Price = ?(\$2,500)		2,000. C* 20. M% 2,500.00 S*
Calculating Profit Margin Cost : \$1,500 Selling Price : \$2,000 Profit Margin = ?(25%)		1,500. C* 2,000. S* 25.00 M%

OVERFLOW / DERRAMAMIENTO DE CAPACIDAD

Calculation / Cálculo	Operation / Operación	Print Out / Imprimir
550000000000 x) 23 12650000000000 (Error)		550,000,000,000. x 23. = ERR 12.65000000000 * 0. C
6 ÷ 0 = 0 (Error)		6. ÷ 0. = ERR 0. * 0. C

FCC REGULATIONS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A., Inc.,
One Canon Plaza, Lake Success, New York, NY 11042, USA
Phone : (516) 328-5000

Interference-Causing Equipment Regulations
This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada."

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.
17/F., Ever Gain Plaza, Tower One, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung,
New Territories, Hong Kong

CANON U.S.A., INC.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.
6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 1P7, Canada

CANON LATIN AMERICA, INC.
703 Waterford Way, Suite 400, Miami, FL 33126, U.S.A.